

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

Seite 1 von 1

Lieferschein

USt-IDNr Lief DE306685527	Nr./ No. 20207985				
USt-IDNr Kunde IT04886850728	Datum / Date 16.10.2020				
172391					
Kunde Customer Client 101102	Lieferant Supplier Fournisseur 91002733				
Ihre Zeichen / Bestell-Nr. / Lieferplan-Nr. / Datum Customer Identification / Order No. / Date Référence client / N° et Date de la comm.	Abschluss-Nr. Additions 550004318601	Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér.		
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck	Frei Paid Franco	Unfrei Unpaid Port dû	Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten	Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 417,00	Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 333,00
Abholung Sped. Schweitzer GmbH	Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		Werk-Nr. Customer Factory 100	Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249	
Pos.	Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire	Menge Piece Quantité			

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30476.00

30 Stück

Bezeichnung KGH DCT300 Renault H5 PBM 4,0l
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3118.64
Zeichnungsstand / -index: C015930, Index a / 10.07.19
Ihre Artikelnr 2510630104
Werkstoff: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Gewicht (MTZ): 333,000 kg

Verpackung
TBA-501494 Basispalette HDPE
TBA-501712 DCT300 Renault

1 Stück à 30 Stück
6 Stück à 0 Stück

18 kg
66 kg

Lieferung FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 30
Quantità effettiva: 30
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 22/10/20
Firma

180 277052
5010761161

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, n. 4 - 70026 Modugno (BA)	Rechnungsprüfung
Datum					
Name					

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
harzgerode@bohαι-trimet.com • www.trimet.de

Geschäftsführung: Luigi Mattina (CEO) • Minfen Gu • Andreas Kiebel • Tianwen Wang
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/05/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DE44 2512 0510 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE25 8145 2000 0324 4041 31

Speditionsauftrag / Forwarding Order

(1) Lieferant-Werk Supp.Fact. BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1 D-06493 Harzgerode	(2) Lieferanten-Nr. Supplier No. 91002733	(3) Speditionsauftrags-Nr. Forw. Order No. 107049
(8) Sendungs-/Lad.-Bezugs-Nr. Sending Ref. No. 765	(5) Beladestelle Loading location D-06493 Harzgerode	(4) Nr. Versender b. Spediteur Sender No.
(11) Empfänger-Werk Customer Factory Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		(6) Datum / Date 16.10.2020 (7) Relations-Nr.
(12) Kunden-Nr. / Customer No. 101102		(9) Versandspediteur Forwarding ag. Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Deutschland
(14) Anliefer-/Abladestelle Unloading location 14249		(10) Spediteur-Nr. Forw. ag. No. 100074
		(13) Bordero-/Ladeliste-Nr.
		(15) Versendervermerk für Versandspediteur Notes for Forwarding agent

(16) Ankunftsdatum / Arriving Date 21.10.2020

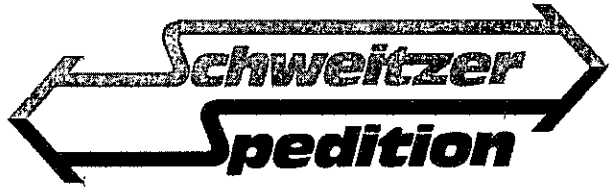
(17) Ankunftszeit / Arriving time 14:00

(18) Lieferschein-Nr. Del. Note	(19) Anzahl Quantity	(20) Verpackung Packaging	(21) SF	(22) Kunden Artikel-Nr. Part No. Customer	(23) Packmittel-Gew. Package weight kg	(24) Bruttogewicht Gross weight kg
LS 20207983	K 216	TBA-500002		2510314662	2.376	2.376
LS 20207983	S 36	TBA-501494		2510314662	648	12.260
LS 20207984	K 18	TBA-501712		2510312060	198	198
LS 20207984	S 3	TBA-501494		2510312060	54	1.053
LS 20207985	K 6	TBA-501712		2510630104	66	66
LS 20207985	S 1	TBA-501494		2510630104	18	351

(25) Summe sum	40	(26) Rauminhalt cdm/ Lademeter volume	23,46	Summen sums	(27) 3.360	(28) 16.304
(31) Frankatur 01		(32) Warenwert SVS/RVS	96.727,15	(33) Versicherungswert Transp. assurance		
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)		(37) Kontierung Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)		
		(38) Transportmittel-Nr. LB SC 1800		(39) LKW-Code 21 OTT 2020		
		(40) Versandart		(41) Abrechnungs-Schl.		
(43) Übernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.				
Datum 16.10.2020	Uhrzeit 14:00	Unterschrift				



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-008253 vom 16.10.2020



20-008253

Ludwigsburg, 16.10.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1 06493 Harzgerode		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 21.10.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Harzgerode Land / Pays Deutschland Datum / Date 16.10.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 20207983 2 20207984 3 20207985	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 40	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 16.304
			15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		40,00 COLLI 16.304,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 BOHAI TRIMET D-06493 Harzgerode Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

KUEHNLE & WITTE S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 21 OTT 2020
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604